

SERIE TOP | TOP SERIES | SÉRIE TOP | BAUREIHE TOP | SERIE TOP

TRASMETTITORI
TRANSMITTERS
ÉMETTEURS
FUNKSENDER
TRANSMISORES

T 432 S

Documentazione

Tecnica

M18

rev. 2.0

© CAME 07/98

.....

Ets BUISSON

2 Place de la Gare
74150 Rumilly
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com



CARATTERISTICHE TECNICHE

ALIMENTAZIONE: batteria 12V D.C.

PORTATA: da 50 a 150 metri

SEGNALAZIONI: led di azionamento

CONSUMO: 8 mA in trasmissione

SISTEMA DI CODIFICA: manuale
- su dip-switch a 10 vie per il codice;
- con due jumper per i canali

CONTENITORE: in ABS + Alcryn

DIMENSIONI AxBxC: 31 x 65 x 15 mm

PESO: 25 grammi

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER REQUIREMENTS: 12V D.C. battery

RANGE: from 50 to 150 meters

SIGNALLING: actionning LED

CURRENT DRAW: 8 mA during operation

CODING SYSTEMS: manual
- by 10 way dip-switch for the code
selection;
- by two jumpers for the channels
selection

CABINET: in ABS + Alcryn

DIMENSIONS AxBxC: 31 x 65 x 15 mm

WEIGHT: 25 grams

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ALIMENTATION: batterie 12V D.C.

PORTÉE: de 50 a 150 metri

SIGNALISATION: LED d'actionnement

CONSOMMATION: 8 mA lorsqu'il fonctionne

CODAGE: manuel
- au moyen d'un dip-switch à 10
voies pour la sélection du code;
- au moyen de deux pontes pour la
sélection des canaux

BOÎTIER: en ABS + Alcryn

DIMENSIONS AxBxC: 31 x 65 x 15 mm

POIDS: 25 grammes

TECHNISCHE DATEN

STROMVERSORGUNG: Batterie 12V Gleichstrom

REICHWEITE: 50 bis 150 Meter

ANZEIGEN: Betriebsanzeige-LED

STROMVERBRAUCH: 8 mA bei Betrieb

KODIERSYSTEM: manuell
- Kode: über 10-stellen-dip-switch;
- Kanäle: mit zwei Brücken

GEHÄUSE: ABS + Alcryn

ABMESSUNGEN AxBxC: 31 x 65 x 15 mm

GEWICHT: 25 Gramm

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ALIMENTACIÓN: batería 12V D.C.

ALCANCE: de 50 a 150 metros

SEÑALES: LED de accionamiento

CONSUMO: 8 mA en funcionamiento

SISTEMAS DE CODIFICACIÓN: - manual
- mediante dip-switch de 10 vías por
la selección del código;
- mediante dos puentes por la
selección de los canales

CONTENEDOR: en ABS + Alcryn

DIMENSIONES AxBxC: 31 x 65 x 15 mm

PESO: 25 gramos

LED di azionamento
actionning LED
LED d'actionnement
Betriebsanzeige-LED
LED de accionamiento

1° tasto fisso su canale 1
1st key fixed on channel 1
1^{ère} touche fixe sur canal 1
1. Taste fix auf Kanal 1
1ª tecla fija en el canal 1

2° tasto preimpostato su canale 2; per cambiare, posizionare i jumpers secondo le illustrazioni
2nd key presetted on channel 2; put the jumpers as shown in figures to change

2^{ème} touche préétablie sur canal 2; pour modifier, positionner les pontets selon les illustrations
2. Taste auf Kanal 2 voreingestellt; für einen Kanalwechsel die Brücken den Abbildungen entsprechend positionieren

2° tecla predefinita en el canal 2; para cambiar, colocar los puentes según las ilustraciones

strip a 4 pins
4 pins strip
bande à 4 broches
4-Stift-Buchse
strip a 4 pins

ON OFF

Dip-switch selezione codice:
impostare lo stesso codice selezionato sul ricevitore

Code selection dip-switch:
set the same code programmed on receiver

Dip-switch sélection code:
sélectionner le même code que celui du récepteur

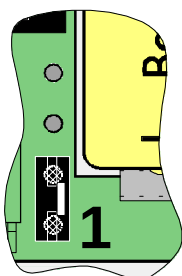
Kodewahl-Dip-switch:
den im empfänger gespeicherten Kode eingeben

Dip-switch selección código:
introducir el mismo código seleccionado en el receptor

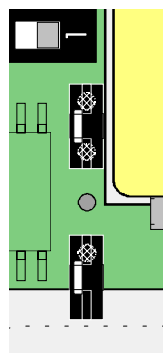
ponticelli selezione canali
channels selection jumpers
pontets de sélection canaux
Kanalwahl-brücken
puentes de selección canales

SCHEMA CANALI | CHANNELS SCHEME | SCHEMA CANAUX | KANALPLAN | ESQUEMA CANALES

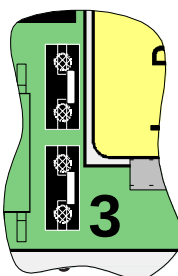
CANALE
CHANNEL
CANAL
KANAL
CANAL



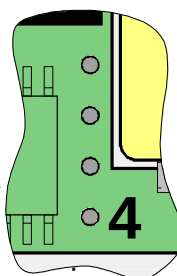
CANALE
CHANNEL
CANAL
KANAL
CANAL



CANALE
CHANNEL
CANAL
KANAL
CANAL



CANALE
CHANNEL
CANAL
KANAL
CANAL



CAME S.P.A.
Via MARTIRI DELLA LIBERTÀ, 15
31030 DOSSON DI CASIER
TREVISO

ITALIA

CAME AUTOMATISMOS S.A.

ESPAÑA

CAME SUD S.R.L.
Via FERRANTE IMPARATO, 198
CM2 LOTTO A/7
80146 NAPOLI

ITALIA

CAME GMBH
BERGSTRASSE, 17/1
70825 KORNTAL
STUTTGART

DEUTSCHLAND

CAME FRANCE S.A.
7 RUE DES HARAS
92737 NANTERRE CEDEX
PARIS

FRANCE

CAME GMBH
AKAZIENSTRASSE, 9
16356 SEEFELD
BERLIN

DEUTSCHLAND

internet
www.came.it
e-mail
info@came.it

ASSISTENZA TECNICA
NUMERO VERDE
167-295830

